



- Trasmittitore di velocità e di temperatura modello SVA100
- Scale da 0-5 m/s a 0-30 m/s e 0 a +50°C, -20 a +80°C, -50 a +50°C, 0 a +100°C (vedi "Configurazione")
- Uscita 0-10 V o 4-20 mA, attivo, alimentazione 24 Vac/Vdc (3-4 fili)
- Contenitore ABS IP 65 con o senza display
- Visualizzazione alternata della velocità e della temperatura
- Installazione 1/4 di giro su placchetta di fissaggio a parete

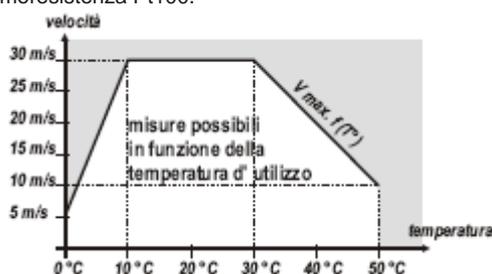
dati tecnici

Uscita/Alimentazione	trasmettitore attivo 0-10 V o 4-20 mA(alim. 24 Vac/Vdc $\pm 10\%$), 3-4 fili	Consumo	40 mA (0-10V) o max. 80 mA (4-20mA)
	carico massimo : 500 Ohms (4-20mA) carico minimo : 1 K Ohms (0-10 V)	Compatibilità elettromagnetica	EN 61 326
		Collegamenti elettrici	connettori a vite per cavi \varnothing 1.5 mm ² max
		Comunicazione PC	Cavo RS 232 (su richiesta)
Temperatura d' utilizzo (sonda e contenitore)	0 a +50°C		
Temperatura di stoccaggio Ambiente	-10 a +70°C aria e gas neutri		

caratteristiche del trasmettitore

Velocità

Principio di funzionamento : la misura della velocità si basa sul principio del filo caldo mantenuto in equilibrio termico. La misura della temperatura è realizzata attraverso una termoresistenza Pt100.



Velocità

Scala di misura	0 a 5m/s, 0 a 10m/s, 0 a 15m/s, 0 a 20m/s, 0 a 30m/s
Unità di misura	m/s, fpm
Precisione *	$\pm 3\%$ della lettura $\pm 0,3$ m/s
Tempi di risposta	1/e (63%) 2 sec.
Risoluzione	0,1 m/s
Tipo di fluido	aria e gas neutri

Temperatura

Scala di misura	0 a +50°C, -20 a +80°C, -50 a +50°C, 0 a +100°C
Unità di misura	°C, °F
Precisione *	$\pm 0,5\%$ della lettura $\pm 0,4$ °C
Tempi di risposta	1/e (63%) 5 sec.
Risoluzione	0,1°C
Tipo di fluido	aria e gas neutri
Tipo di captatore	Pt100 classe A secondo

*Stabilite in condizioni di laboratorio, le precisioni presentate in questo documento saranno mantenute su riserva di applicare le compensazioni di taratura o di riportarsi alle medesime condizioni.

caratteristiche del contenitore

Contenitore	ABS	Display	LCD 5 digits. Dimensioni 50 x 15 mm
Classe ignifugazione	HB secondo UL94	Passa-cavo	per cavi \varnothing 7 mm max
Ingombri del contenitore	vedi schema	Peso	145 g (con display) - 110 g (senza display)
Indice di protezione	IP65		

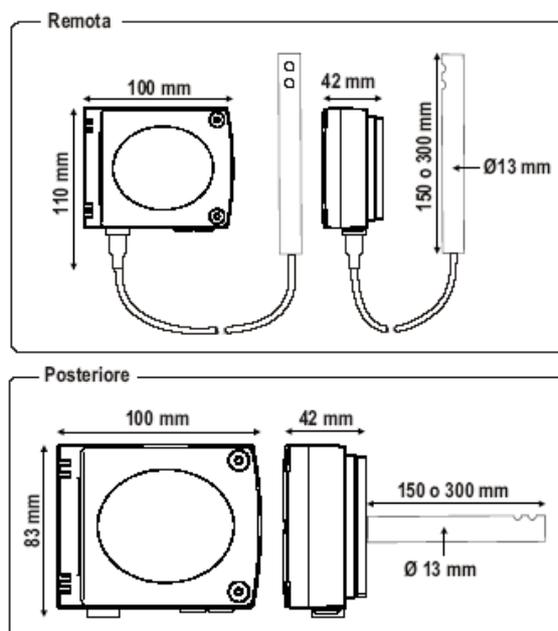
identificativo prodotto

Prodotto	Descrizione	Codice
SVA100-ANA150	4-20 mA / Attivo senza display sonda posteriore lungh. 150 mm	0519-01-01
SVA100-ANA300	4-20 mA / Attivo senza display sonda posteriore lungh. 300 mm	0519-01-02
SVA100-AND150	4-20 mA / Attivo senza display sonda remota lungh. 150 mm	0519-01-03
SVA100-AND300	4-20 mA / Attivo senza display sonda remota lungh. 300 mm	0519-01-04
SVA100-AOA150	4-20 mA / Attivo con display sonda posteriore lungh. 150 mm	0519-01-05
SVA100-AOA300	4-20 mA / Attivo con display sonda posteriore lungh. 300 mm	0519-01-06
SVA100-AOD150	4-20 mA / Attivo con display sonda remota lungh. 150 mm	0519-01-07
SVA100-AOD300	4-20 mA / Attivo con display sonda remota lungh. 300 mm	0519-01-08
SVA100-VNA150	0-10V / Attivo senza display sonda posteriore lungh. 150 mm	0519-01-09
SVA100-VNA300	0-10V / Attivo senza display sonda posteriore lungh. 300 mm	0519-01-10
SVA100-VND150	0-10V / Attivo senza display sonda remota lungh. 150 mm	0519-01-11
SVA100-VND300	0-10V / Attivo senza display sonda remota lungh. 300 mm	0519-01-12
SVA100-VOA150	0-10V / Attivo con display sonda posteriore lungh. 150 mm	0519-01-13
SVA100-VOA300	0-10V / Attivo con display sonda posteriore lungh. 300 mm	0519-01-14
SVA100-VOD150	0-10V / Attivo con display sonda remota lungh. 150 mm	0519-01-15
SVA100-VOD300	0-10V / Attivo con display sonda remota lungh. 300 mm	0519-01-16

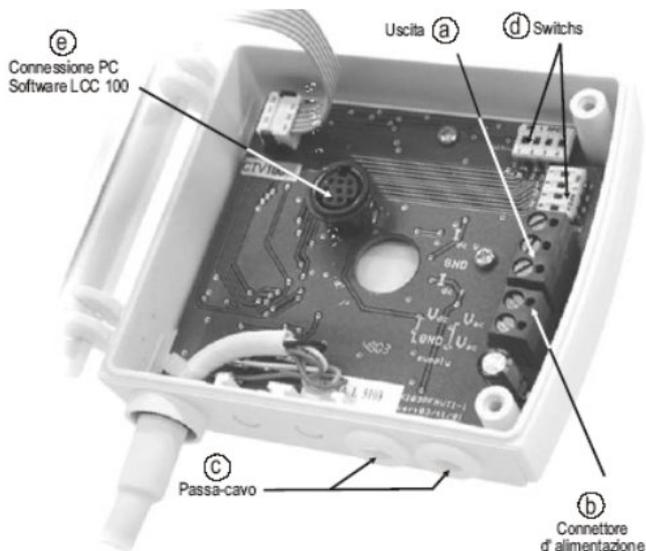
accessori

Prodotto	Descrizione	Codice
R1-SVA100	Raccordo scorrevole in acciaio inox cilindrico $\frac{1}{2}$ gas con puntale Teflon per sonda \varnothing 13 mm	0516-02-01
R2-SVA100	Morsetto in acciaio inox Din 2566 con raccordo scorrevole cilindrico $\frac{1}{2}$ gas con puntale Teflon per sonda \varnothing 13 mm	0516-02-02
KIT1-SVA100	Staffa di fissaggio in plastica con raccordo per sonda \varnothing 13 mm	0516-03-01
KIT2-SVA100	Staffa di fissaggio in acciaio inox cn raccordo per sonda \varnothing 13mm	0516-03-02

dimensioni



collegamenti



SVA 100-ANA, SVA 100-AND, SVA 100-AOA, SVA 100-AOD

• Uscita 4-20 mA - **attivo**

- ⓐ Idc Vcorrente continua (velocità)
- ⓐ GNDmassa
- ⓐ Idc Tcorrente continua (temperatura)

O

Per i modelli

SVA 100-VNA, SVA 100-VND, SVA 100-VOA, SVA 100-VOD

• Uscita 0-10 V - **attiva**

- ⓐ Vdc Vtensione continua (velocità)
- ⓐ GNDmassa
- ⓐ Vdc Ttensione continua (temperatura)

Alimentazione

- ⓑ Vdctensione continua
- ⓑ GNDmassa

O

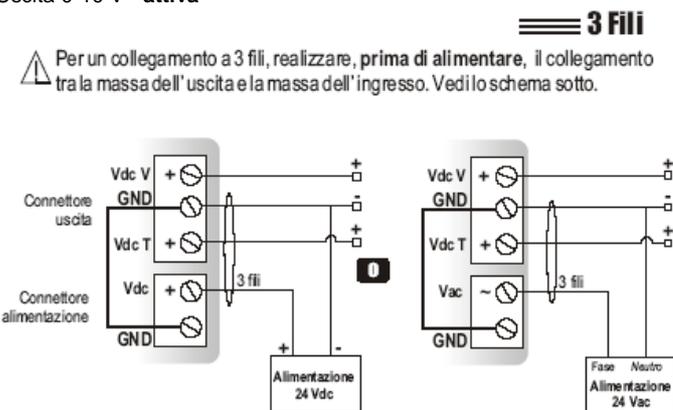
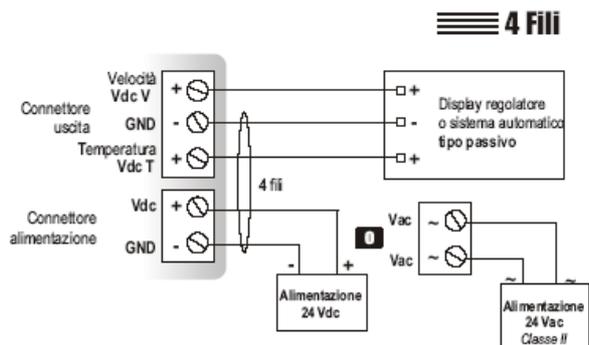
- ⓑ Vactensione alternata (fase)
- ⓑ Vactensione alternata (neutro)

ⓐ Passa-cavo : per inserire un cavo è necessario fare un piccolo taglio con un oggetto appuntito nella membrana in caoutchouc.

collegamenti elettrici

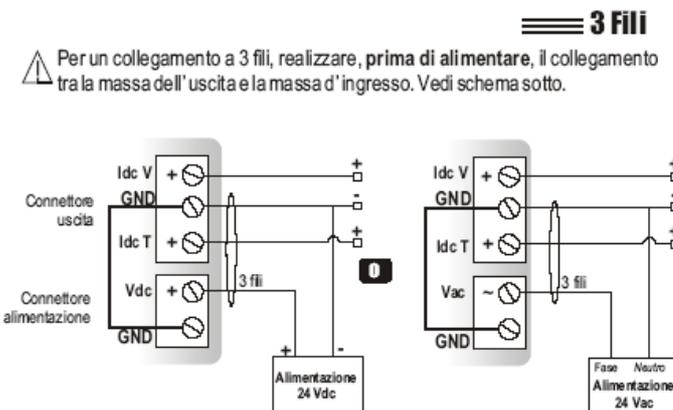
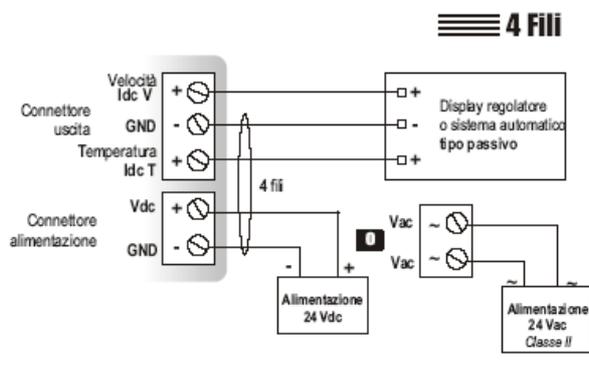
Attenzione: solo un tecnico specializzato può effettuare questa operazione. Per realizzare il collegamento: lo strumento **NON** deve essere alimentato. Per i modelli

SVA 100-VNA, SVA 100-VND, SVA 100-VOA, SVA 100-VOD / Uscita 0-10 V - attiva



Per i modelli

SVA 100-ANA, SVA 100-AND, SVA 100-AOA, SVA 100-AOD / Uscita 4-20 mA - attivo

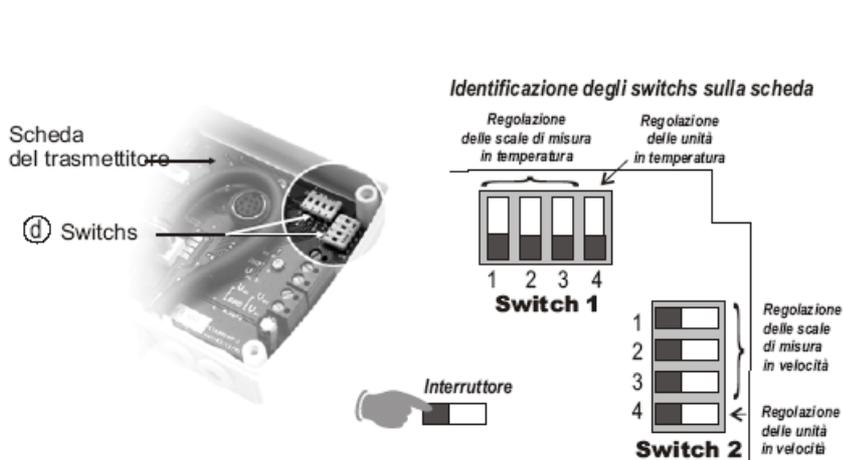


configurazione

E' possibile configurare le scale di misura e le unità dello strumento tramite **switch** e/o **software** (connessioni (e) e (d) sullo schema "Collegamenti").

Configurazione

Per configurare lo strumento svitare le due viti del contenitore e aprirlo...



Per configurare lo strumento **togliere l'alimentazione** e procedere alle regolazioni desiderate disponendo gli interruttori come indicato nelle tabelle. Una volta che il trasmettitore è configurato alimentare

Attenzione!
 Attenzione a riprodurre correttamente le combinazioni presentate sotto tramite gli switch del trasmettitore. Se viene realizzata una combinazione errata, sul display del trasmettitore comparirà il messaggio seguente: "CONF ERROR". Sarà allora necessario disconnettere lo strumento, disporre gli interruttori correttamente e alimentare nuovamente.

• Regolazione delle unità in temperatura switch 1

Per regolare un' unità di misura in temperatura, posizionare l' interruttore 4 delle unità come indicato nella tabella qui a fianco.

Configurazioni	°C	°F
Combinazioni		

• Regolazione delle scale di misura in temperatura switch 1

Per regolare una scala di misura in temperatura, posizionare gli interruttori 1, 2 e 3 delle scale come indicato nella tabella qui a fianco.

Configurazioni	0 a 50°C	-20 a 80°C	-50 a 50°C	0 a 100°C
Combinazioni				

• Regolazione delle unità in velocità switch 2

Per regolare un' unità di misura in velocità, posizionare l' interruttore 4 delle unità come indicato nella tabella qui a fianco.

Configurazioni	m/s	fpm
Combinazioni		

• Regolazione delle scale di misura in velocità switch 2

Per regolare una scala di misura in velocità, posizionare gli interruttori 1, 2 e 3 delle scale come indicato nella tabella qui a fianco.

Configurazioni	0 a 5 m/s	0 a 10 m/s	0 a 15 m/s	0 a 20 m/s	0 a 30 m/s
Combinazioni					

■ **Inizializzazione dello strumento**

All' avviamento il trasmettitore s' inizializza visualizzando l' insieme dei segmenti del display poi la sua configurazione composta da :
 - La scala di misura - L' uscita analogica.

1- La scala di misura

Sul display viene visualizzato il valore minimo della scala di misura seguito dal suo valore numerico : es : .
 Successivamente viene visualizzato il valore massimo della scala di misura seguito, ugualmente, dal suo valore numerico :
 es : . La freccia situata sul bordo del display (in basso o a destra) indica l' unità utilizzata : es : da 0 a 30 m/s.

2 - L' uscita analogica.

Se l' uscita analogica è in 4-20 mA compare il seguente messaggio : .
 Se l' uscita analogica è in 0-10 V compare invece il seguente messaggio : .

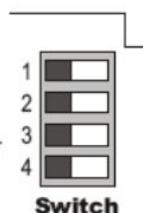
Il trasmettitore utilizzato misura diversi parametri (SVA 100 => velocità + temperatura). Il display visualizza quindi la configurazione dei parametri in velocità e, successivamente, quella dei parametri in temperatura.
 Dopo aver visualizzato l' insieme dei parametri di configurazione, sul display compare il seguente messaggio che indica la fine dell' inizializzazione e l' inizio delle misure.

■ **Configurazione tramite software (LCC100 in opzione)**

Una configurazione più semplice grazie al software !
 E' possibile configurare le scale intermedie.

Esempio : per un trasmettitore di 0-30 m/s, il delta minimo della scala è di 5 m/s. E' quindi possibile per esempio configurare lo strumento da 5 a 10 m/s...

- Per accedere alla configurazione tramite software, è necessario regolare preliminarmente lo switch come indicato qui a fianco, quindi collegare il cavo alla connessione del trasmettitore (vedi qui a fianco e "Collegamenti").
- Per procedere alla configurazione dello strumento, vedi il manuale del software LCC 100.



⚠ Attenzione !
 La configurazione dei parametri si effettua o tramite switch o tramite software (i due metodi non sono combinabili).

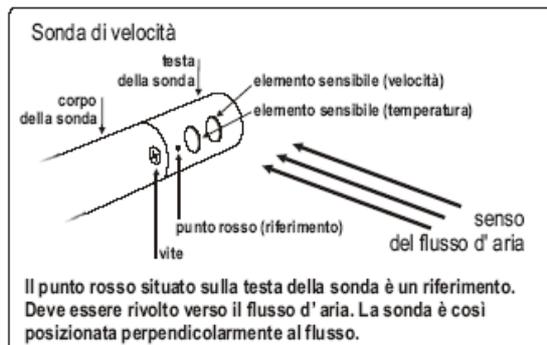
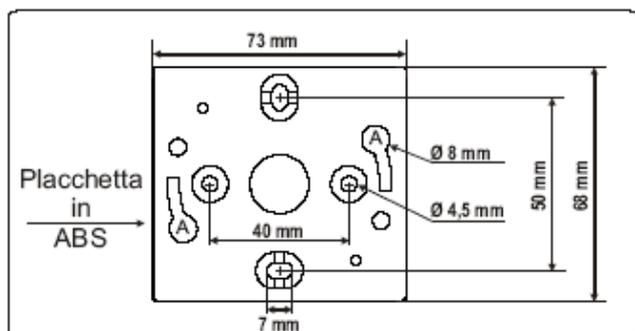
installazione

Placchetta di fissaggio

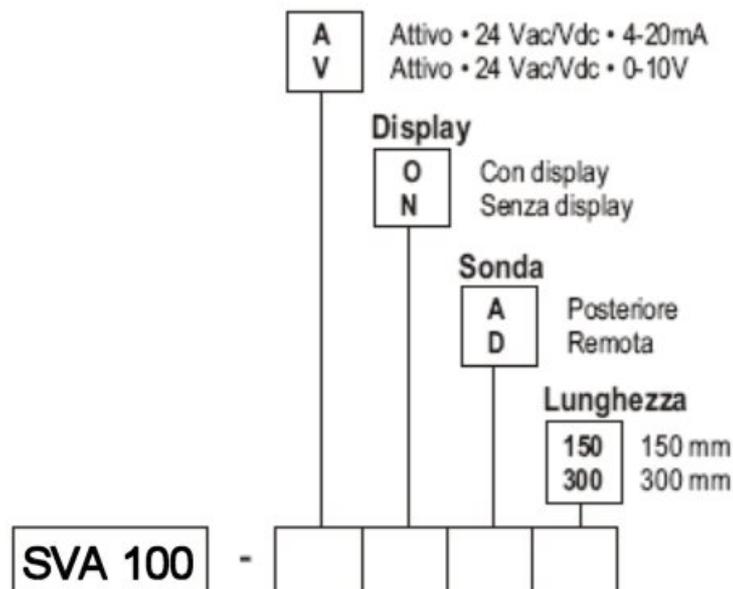
Per realizzare l' installazione a parete, fissare la placchetta in ABS (fornita con il trasmettitore) alla parete. Foro : Ø 6 mm (con viti e tasselli forniti). Inserire il trasmettitore nella placchetta di fissaggio (ai punti A sullo schema) e inclinarlo a 30°. Fare ruotare in senso orario il contenitore fino ad ottenere l' aggancio completo. Per il modello SVA100 a sonda posteriore, fare un foro Ø14 mm prima di fissare la placchetta in ABS.

Posizionamento dell' elemento di misura nel flusso d' aria

- Attenzione!** Posizionare la sonda perpendicolarmente al flusso d' aria come indicato sullo schema qui a fianco. Per le sonde posteriori è possibile fare ruotare la testa della sonda stessa in modo tale da posizionarla nel senso del flusso pur mantenendo il contenitore diritto :
- Fare riferimento al punto rosso situato sulla testa della sonda.
 - Svitare la vite situata sull' estremità del corpo della sonda.
 - Fare ruotare di ¼ di giro, ½ giro o ¾ di giro la testa della sonda in modo tale che il punto rosso sia rivolto verso il flusso d' aria.
 - Riavvitare la vite del corpo della sonda.



selezione scelta prodotto



opzioni

- Alimentazione classe 2, ingresso 230 Vac, uscita 24 Vdc (su richiesta)
- Software di configurazione LCC 100 con cavo RS232 (su richiesta)

avvertenze



Le operazioni di installazione e manutenzione devono essere eseguite da personale qualificato. Il produttore non risponderà di eventuali danni causati da inadeguata installazione e/o dalla manomissione o rimozione dei dispositivi di sicurezza.

manutenzione

Evitare tutti i solventi aggressivi. In caso di pulizia (particolari o condotti) con prodotti contenenti formolo, proteggere lo strumento e le sonde. Pulire l'elemento sensibile con la bomboletta di pulizia per filo caldo dedicata a questo scopo.